



Asamblea General

PROVISIONAL

A/47/PV.96
23 de febrero de 1993

ESPAÑOL

Cuadragésimo séptimo período de sesiones

ASAMBLEA GENERAL

ACTA TAQUIGRAFICA PROVISIONAL DE LA 96a. SESION

Celebrada en la Sede, Nueva York,
el jueves 11 de febrero de 1993, a las 10.30 horas

Presidente: Sr. PHOOFOLD (Lesotho)

- Homenaje a la memoria del Magistrado Manfred Lachs, miembro y ex Presidente de la Corte Internacional de Justicia
- Aprobación del programa y organización de los trabajos [8] (continuación)
 - a) Solicitud de inclusión de un tema adicional presentada por el Secretario General
 - b) Solicitud de inclusión de un subtema adicional presentada por el Secretario General
- Programa provisional de trabajo

Este documento contiene la versión taquigráfica de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los Documentos Oficiales de la Asamblea General.

Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada, e incorporadas en un ejemplar del acta, dentro del plazo de una semana, a la Jefa de la Sección de Edición de los Documentos Oficiales, Oficina de Servicios de Conferencias, 2 United Nations Plaza, oficina DC2-0750.

Se abre la sesión a las 10.55 horas.

HOMENAJE A LA MEMORIA DEL MAGISTRADO MANFRED LACHS, MIEMBRO Y EX PRESIDENTE DE LA CORTE INTERNACIONAL DE JUSTICIA

El PRESIDENTE (interpretación del inglés): Antes de ocuparnos del tema que figura en nuestro programa para esta sesión, debo informar con profundo pesar a la Asamblea General que el Magistrado Manfred Lachs, miembro y ex Presidente de la Corte Internacional de Justicia, falleció el 14 de enero de 1993 en La Haya.

El Magistrado Manfred Lachs, distinguido diplomático y jurista, estuvo estrechamente vinculado durante mucho tiempo con las Naciones Unidas, en particular como Presidente de la Sexta Comisión de la Asamblea General durante tres períodos de sesiones de la Asamblea y como miembro de la Comisión de Derecho Internacional. El Magistrado Manfred Lachs era miembro de la Corte desde 1967 y fue su Presidente de 1973 a 1976.

Estoy seguro de que interpreto los sentimientos de la Asamblea General al manifestar sus condolencias al Presidente de la Corte y a sus colegas. También quisiera pedir a la delegación de Polonia que acepte y transmita al Gobierno de Polonia y a los acongojados familiares del Magistrado Manfred Lachs nuestra expresión de condolencia por esta lamentable pérdida.

Invito a los miembros de la Asamblea a ponerse de pie durante un minuto en homenaje a la memoria del Magistrado Manfred Lachs.

Los representantes, de pie, guardan un minuto de silencio.

TEMA 8 DEL PROGRAMA (continuación)

APROBACION DEL PROGRAMA Y ORGANIZACION DE LOS TRABAJOS

- a) SOLICITUD DE INCLUSION DE UN TEMA ADICIONAL PRESENTADA POR EL SECRETARIO GENERAL (A/47/881 y Add.1)
- b) SOLICITUD DE INCLUSION DE UN SUBTEMA ADICIONAL PRESENTADA POR EL SECRETARIO GENERAL (A/47/884)

El PRESIDENTE (interpretación del inglés): A menos que haya objeciones, consideraré que la Asamblea General, dadas las circunstancias descritas en las notas del Secretario General, está de acuerdo en dejar sin efecto la disposición del artículo 40 del reglamento de la Asamblea, que requeriría una reunión de la Mesa acerca de la cuestión de la inclusión y asignación de un tema y un subtema.

Así queda acordado.

El PRESIDENTE (interpretación del inglés): Examinaremos primero la solicitud que figura en la nota del Secretario General distribuida en el documento A/47/881. En relación a esa solicitud, se ha publicado con la signatura A/47/881/Add.1 un informe del Secretario General sobre la financiación de la Operación de las Naciones Unidas en Mozambique.

En su nota, el Secretario General, de conformidad con el artículo 15 del reglamento de la Asamblea General, solicita que se incluya en el programa del cuadragésimo séptimo período de sesiones un tema adicional de carácter importante y urgente, titulado "Financiación de la Operación de las Naciones Unidas en Mozambique". Habida cuenta de la índole del tema, el Secretario General solicita, además, que se asigne a la Quinta Comisión.

¿Puedo entender que la Asamblea General, a propuesta del Secretario General, desea incluir en el programa del cuadragésimo séptimo período de sesiones un tema titulado "Financiación de la Operación de las Naciones Unidas en Mozambique" y asignarlo a la Quinta Comisión?

Así queda acordado.

El PRESIDENTE (interpretación del inglés): Se informará al Presidente de la Quinta Comisión de la decisión que se acaba de adoptar.

La Asamblea considerará ahora la solicitud que figura en la nota del Secretario General distribuida en el documento A/47/884.

En su nota, el Secretario General informa a la Asamblea de que, con la muerte del Magistrado Manfred Lachs, de Polonia, se ha producido una vacante en la Corte Internacional de Justicia, y señala a la atención de la Asamblea las disposiciones del Estatuto de la Corte Internacional de Justicia, según las cuales los miembros de la Corte son elegidos por la Asamblea General y el Consejo de Seguridad y el Consejo de Seguridad fija la fecha de la elección.

El Secretario General informa además a la Asamblea de que, en su 3170a. sesión, celebrada el 4 de febrero de 1993, el Consejo de Seguridad, en virtud de su resolución 805 (1993), decidió que la elección para llenar la vacante tendría lugar el 10 de mayo de 1993 en una sesión del Consejo de Seguridad y en una sesión de la Asamblea General en su cuadragésimo séptimo período de sesiones.

Habida cuenta de que en el tema 15 del programa del cuadragésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea, titulado "Elecciones para llenar vacantes en órganos principales", no figura un subtema relativo a la elección para llenar esta vacante, se propone, de conformidad con el artículo 15 del reglamento de la Asamblea General, la inclusión de ese subtema en el programa del cuadragésimo séptimo período de sesiones.

¿Puedo entender que la Asamblea General, a propuesta del Secretario General, desea incluir en el programa de su cuadragésimo séptimo período de sesiones un subtema adicional del tema 15, titulado "Elección de un miembro de la Corte Internacional de Justicia"?

Así queda acordado.

El PRESIDENTE (interpretación del inglés): Como se indica en la nota del Secretario General, la Asamblea General examinará el subtema el 10 de mayo de 1993.

PROGRAMA PROVISIONAL DE TRABAJO

El PRESIDENTE (interpretación del inglés): Quisiera recordar a los miembros que, de conformidad con la decisión 47/422, de 9 de diciembre de 1992, la Primera Comisión se reunirá del 8 al 12 de marzo de 1993 para examinar el tema 63 del programa, titulado "Examen de la aplicación de las recomendaciones y decisiones aprobadas por la Asamblea General en su décimo período extraordinario de sesiones".

La Quinta Comisión también se reunirá a partir del 8 de marzo de 1993 durante dos semanas aproximadamente, para estudiar varios temas que tiene asignados y que quedaron pendientes, así como el nuevo tema que se acaba de añadir al programa de la Asamblea, a saber, "Financiación de la Operación de las Naciones Unidas en Mozambique".

Por consiguiente, la Asamblea General se reunirá posteriormente para examinar los informes de la Primera Comisión y de la Quinta Comisión.

La Asamblea se reunirá igualmente en sesión plenaria, en fecha que se anunciará en el Diario de las Naciones Unidas, para considerar el tema 22 del programa, titulado "La situación de la democracia y de los derechos humanos en Haití", de conformidad con la resolución 47/20 de la Asamblea General, de 24 de noviembre de 1992.

Se levanta la sesión a las 11.05 horas.

